

¢



# PAN Localization Project Phase II

## Regional Research Component on Technology

Sarmad Hussain

Center for Research in Urdu Language Processing  
National University of Computer and Emerging Sciences,  
Lahore, Pakistan

# RRC Technology

will focus on

coordinating, mentoring, guiding, evaluating,  
synthesizing and reporting

the research on standards and technology  
development

by country partners

# Research Questions

- Standards
  - National development and international synchronization
- Localization tools
  - Survey of extent of support
- Linguistic Resources
  - Survey and development challenges
- Prioritizing localization technology development
  - End-user perspective
- Network of people
  - requirement, effectiveness and sustainability
- Policy support
  - HR training
  - Depth of localization (advanced applications)
  - Breadth of Localization (linguistic diversity)

# RRC Projects/Deliverables I

- Collate National Standards Developed by PAN L10n
  - Fonts
  - Keyboards
  - Collation
  - Terminology
- Report support of Content Publishing Technology and Standards
  - OS/Server-side/Client-side technologies
  - HTML/SSML/LexicalML/...
- Plan, Develop and Publish Linguistic Resources
  - Corpus
    - Raw, Tagged, Parallel Text Corpus
    - Other (script, speech)
  - Lexicon and WordNet

# RRC Projects/Deliverables II

- Develop Standards and Support for Internationalized Domain Names (IDNs)
- Publish on Technology Frameworks and their Support for Local Languages
- Evaluate software licensing regimes
- Investigate Challenges into Open Source and Mobile Computing
- Asian Language Computing Handbook II

# RRC Technology Role

- Evaluate country component deliverables and provide feedback on behalf of Regional Secretariat
- Identify training needs for country components and facilitate training organization
- Facilitate Regional Secretariat in coordinating technology related aspects of the project
- Coordinate with other organizations and projects on behalf of PAN Localization Project
- Assist in Disseminating and Marketing the Project and its Deliverables

¢



# **PAN Localization Project Phase II**

## **Regional Research Component on Technology**

**Sarmad Hussain**

Center for Research in Urdu Language Processing  
National University of Computer and Emerging Sciences,  
Lahore, Pakistan

